

Organised by 主辦機構:



香港青年協會
the hongkong federation of youth groups



章程 (自薦海外隊伍專用)

Regulations (For Wildcard overseas contestants only)

香港青年協會 (文化藝術組) The Hong Kong Federation of Youth Groups (Cultural Services Unit)

網址 Website : csu.hkfyg.org.hk

電郵 Email : acappella@hkfyg.org.hk

電話 Phone : (852) 2395 5753

傳真 Fax : (852) 2394 8376



網上報名表格

Online Application Form

比賽 Contest

決賽 Finals	
日期 Date	18 JAN 2025 (星期六 Saturday)
時間 Time	晚上 6 時至 10 時 6pm to 10pm (TBC)
地點 Venue	香港青年協會大廈 9 樓演講廳 Auditorium, 9/F, HKFYG Building 香港北角百福道 21 號 21 Pak Fuk Road, North Point, Hong Kong

日程表 Schedule

日期 Date	行程 schedule
17 JAN 2025 (星期五 FRI)	隊伍到達香港 Groups arrive in Hong Kong
18 JAN 2025 (星期六 SAT)	2024 香港國際無伴奏合唱比賽 – 決賽 2024 Hong Kong International a cappella Contest – Finals
19 JAN 2025 (星期日 SUN)	Gala 音樂會 Gala Concert
20 JAN 2025 (星期一 MON)	隊伍離開香港 Groups depart from Hong Kong

組 別 Division

公開組：人聲樂團（國際）Open Division - Vocal Band (International)

參賽資格

- 隊伍參賽人數須為 4 至 8 人
- 不設年齡限制
- 每位參賽者於同一組別只可參加一隊

比賽曲目

- 決賽：每隊演唱兩首歌曲，限時為 10 分鐘（逾時者每 30 秒扣總分 1 分，大會有權腰斬逾時演唱）
- 參賽隊伍可自行選擇或編製比賽曲目，參賽隊伍須自行承擔一切版權責任
- 所有歌曲必須清唱(即無樂器伴奏)及背唱
- 為增加演出之舞台效果，大會鼓勵參賽隊伍考慮不同隊型、台位或舞蹈的可能性，惟一切須以音樂為先

音響設備

- 大會將為每隊提供最多 8 支手持式無線麥克風，參賽隊伍不可以使用自備的器材
- 大會將委派專業人員控制所有音響設備，參賽隊伍不可親自控制音響，但可於綵排及比賽時給予意見及方向
- 每隊人聲樂團將有機會在決賽舉行前作約 8 分鐘現場綵排

Eligibility

- Each group should be composed of 4-8 members.
- No age restriction.
- Each contestant can only participate in one group in each division.

Contest Structure

- Each group performs 2 songs within 10 minutes. (Overtime penalty of 1 point for every 30 seconds applies. The *Organiser* has the right to terminate overrun performances)
- Contest Finals: Contestants may select or arrange their own performing pieces. Contestants should bear all copyright responsibilities.
- Contestants must sing without instrumental accompaniment of musical instrument and from memory.
- To enhance stage performance, contestants shall consider incorporation of group formations, stage movements and dance movements, while music shall not be sacrificed.

Audio Equipment

- The *Organiser* will provide at max 8 wireless handheld microphones on the day of the contest. Self-provided equipment is not allowed.
- Professional audio crew will be arranged by the *Organiser* to operate the audio equipment. Contestants are not allowed to operate the equipment. Suggestions and directions can be given to the mixing engineer during the rehearsal and the contest.
- Approximately 8 minutes of on-site rehearsal will be provided on the contest day.

獎項 Awards

決賽 Finals

每組別均會根據以下之得分標準，頒發不同級別之獎項予參賽隊伍：

Awards or certificates will be presented at the following criterion:

- 金獎狀(90 分或以上)
Gold Certificate (90 marks or above)
- 銀獎狀(84-89 分)
Silver Certificate (84-89 marks)
- 銅獎狀(70-83 分)
Bronze Certificate (70-83 marks)

每組別得分最高分之隊伍為優勝者，可獲得獎座乙個

The group with the highest mark of each category is the champion, and will be awarded a Trophy.

評判會因應參賽隊伍之水準，於每組別頒發以下獎項：

The following awards might be presented to outstanding groups of each category:

- 最佳舞台演繹獎
Best Presentation Award
- 最佳編曲獎 (參與競逐最佳編曲獎之編曲人必須在決賽中參演該競逐曲目)
Best Arrangement Award (The arranger who competes for the Best Arrangement Award must perform with the group at the contest finals.)
- 傑出表現獎
Outstanding Performance Award

評判將保留頒發任何獎項之權利 The adjudicating panel reserves the rights to withhold any award.

表現優異之隊伍有機會獲得香港國際無伴奏合唱節 2025 之演出邀請 Groups with outstanding performance may be invited to perform at the Hong Kong International A Cappella Festival 2025

評分標準 Adjudicating Criteria

合唱技巧 Choral Technique	音樂表達 Musically	舞台演繹 Stage Presentation
● 音準及節奏 Intonation & Rhythm ● 歌唱技巧 Vocal Technique ● 合唱技巧 Ensemble Technique	● 樂曲詮釋 Interpretation ● 表演力 Expression ● 風格 Style	● 演出隊形 Formation ● 形體表達 Body Expression

評分標準 Adjudicating Criteria	合唱技巧 Choral Technique	音樂表達 Musicality	舞台演繹 Stage Presentation	整體表現 General Impression	總分 Total
中學組 - 合唱小組 School Division - Choir Ensemble	30	30	20	20	100
中學組 - 人聲樂團 School Division- Vocal Band	30	30	20	20	100
公開組 - 人聲樂團 (國際) Open Division – Vocal Band(International)	30	30	20	20	100

報名 Registration

公開組：人聲樂團(國際) Open Division - Vocal Band (International)

➤ 香港參賽隊伍(Hong Kong contestants)：

大會已於 11 月 10 日舉行初賽，評判將甄選公開組：人聲樂團中首四隊表現優異之隊伍將進入決賽，並與外地的隊伍角逐殊榮

Top 4 Hong Kong groups in the Open Division - Vocal Band category were selected at the Contest Heats on 10 November to enter the Contest Finals. These groups will compete against the overseas contestants in the Contest Finals.

➤ 自薦海外參賽隊伍(Wildcard Overseas contestants)：

- ◆ 比賽設有最多三個自薦海外參賽隊伍名額，惟先通過甄選
There are a maximum of three quota for Wildcard overseas contestants, screening required.
- ◆ 截止報名日期為 2024 年 12 月 10 日 (星期二)
Deadline for registration is 10 December 2024(TUE).
- ◆ 主辦單位將於 2024 年 12 月 13 日 (星期五)或之前以電郵通知甄選結果
The Organizer will inform the applicants of screening result by email no later than 13 December 2024 (FRI).
- ◆ 網上報名表格 Online application form：<https://bit.ly/hkiacc2024wc>
請於網上報名表格中提交隊伍簡介，以及提交一段不短於 2 分鐘的現場演出錄影片段之連結
Please provide a group biography and an access to [a recording of live-performance at least 2 minutes long](#)
- ◆ 通過甄選之自薦海外參賽隊伍須於 2024 年 12 月 22 日 (星期日)或之前提交以下資料：
Applicants that have passed the screening will be required to register with the following information by 22 December 2024 (SUN):
 - ◆ 同意書 Agreement
 - ◆ 參賽隊伍資料表 Group Information Form
 - ◆ 隊伍介紹及相片 Group Biography and Photo
 - ◆ 聲部表 Mic Plan
 - ◆ 留港資料及房間分配表 Itinerary and Room List
 - ◆ 最佳編曲獎競逐聲明(如適用) Declaration Form for Best Arrangement Award (If applicable)

條款 Terms

香港青年協會同意為自薦海外參賽隊伍提供：

The Hong Kong Federation of Youth Groups (*Organiser*) agrees to provide to Wildcard overseas contestants with:

- 豁免參賽費用 Waiver of contest application fee
- 2025 年 1 月 17 日至 20 日期間共 3 晚，每晚 3 間房之住宿報銷，上限為每房每晚港幣 400 元
Reimbursement of local accommodation for up to 3 rooms for 3 nights with ceiling at HK\$400 per room per night, during 17-20 January 2025.
- 在香港來往機場、比賽及演出地點及酒店的交通或所須費用(只限於指定酒店)
Transportation service or fee between the Airport, Contest and Performing Venues and the Hotel in Hong Kong (only for designated hotel)

自薦海外參賽隊伍同意：

The wildcard overseas contestants agree to:

- 競逐 2024 香港國際無伴奏合唱比賽及於 Gala 音樂會中演出
Compete in the 2024 Hong Kong International a cappella Contest and perform in the Gala Concert
- 自行負責來往香港的交通及其他開支
Cover their own transportation expenses to/from Hong Kong and other expenses

-
- 遵守本同意書之條款及細則並配合香港青年協會與比賽相關的指引
Abide by terms and conditions set in this agreement and follow further instructions from the *Organiser*
-

細則 Conditions

- 比賽出場次序由大會抽籤決定
The Organiser will determine order of the contest by lot.
- 參賽隊伍必須於比賽開始前 30 分鐘或指定時間到達會場報到
Contestants must arrive 30 minutes before the start of the contest or according to the reporting time assigned by the Organiser.
- 參賽者需要穿著整齊服飾比賽
Contestants must be properly dressed during the contest.
- 參賽者不可使用大型或不恰當的道具作賽。如對道具準則有疑問，請先向大會查詢
Contestants are not allowed to use large or inappropriate props during the contest. If there are any questions about the props, please check with The Organiser.
- 所有表演必須於演區內進行
Performance must be conducted in the designated performance area.
- 比賽期間不得使用拍子機
Metronome is prohibited.
- 參賽者資料表一經遞交，除特殊原因外，一概不得轉名、轉換、替換或增加參賽者
Change of the name, cast or adding new cast is not allowed, except in special circumstances.
- 大會將於比賽當日安排場地視察時間，唯參賽隊伍不可踏入舞台或進行排位練習等
The Organiser will arrange a timeslot for site-visit on contest day, but contestants cannot enter or rehearse on the stage.
- 如參賽隊伍缺席綵排或未能於指定時間內進行綵排，大會保留取消綵排及不安排補時之權利
The Organiser reserves the right to forfeit the rehearsal and the rehearsal time would not be compensated if the group is absent or late for rehearsal.
- 參與競逐最佳編曲獎之編曲人必須在決賽中參演該競逐曲目
The arranger who competes for the Best Arrangement Award must perform in the group at the Contest Finals.
- 所有隊伍必須攜帶身份證明文件或護照到場
All contestants must present the Proof of identity (e.g. Identity cards, travel documents) on site.
- 除大會許可外，比賽場地不得進行錄音、拍攝及錄影。參賽者授予大會為此活動任何形式之紀錄、出版、提供傳播媒體宣傳報導、刊載及播放之權利
Unauthorized recording, filming and photographing is prohibited. Contestants authorize the rights to The Organiser to record, publish, media promote and broadcasting.
- 評判為一切藝術事宜作出最後決定。如有任何情況不能以本比賽章程任何條文解釋，香港青年協會將作出最後決定
The judging panel will make final decisions on all artistic concerns of the contest. Any circumstances that cannot be interpreted by the rules and regulations of the contest will be at sole discretion of the Hong Kong Federation of Youth Groups.
- 如因為天氣惡劣或突發事故以致比賽取消，有關消息將於大會網站 csu.hkfyg.org.hk 公佈
Cancellation or special arrangements for the contest under adverse weather conditions or any unforeseeable circumstances will be announced in csu.hkfyg.org.hk
- 香港青年協會有權取消「2024 香港國際無伴奏合唱比賽」活動或更正、修改比賽之章程
The Organiser, if necessary, has the right to cancel the 2024 Hong Kong International a cappella Contest or amend and modify rules and regulations of the contest.